



## **Acta de la reunión de la Mesa Directiva, miércoles 11 de octubre de 2017**

### **Miembros que estuvieron presentes:**

Duane Smith, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar

### **Miembros ausentes:**

George Miller

### **1. Apertura**

1.01 Llamada al orden a las 5:03 p.m.

1.02 Comentario público sobre la agenda de la sesión a puerta cerrada.

La Sra. Jessica Alexander sobre un miembro del CSEA - había una investigación en curso y ella quería asegurarse de que todos fueron interrogados. Recibió una llamada de alguien que quiera ser entrevistado sobre el incidente. Al parecer algunos empleados vinieron a la oficina del distrito y no estaban seguros con quien hablar.

### **2. Sesión a puerta cerrada**

2.01 Agenda de la sesión a puerta cerrada. (Sra. Gonzales)

La Mesa Directiva se reunió a puerta cerrada a las 5:04 p.m.

### **3. Reconocimiento de estudiantes – 6.00 P.M.**

3.01 Reconocimiento de estudiantes – Estudiantes pacificadores de la escuela primaria *Stoneman* (Sr. Dunn) El Sr. Dunn presento certificados a los estudiantes del tercer, cuarto, y quinto grados que están designados a servir a la escuela este año como pacificadores. Los estudiantes estaban visiblemente emocionados acerca de su compromiso de mantener la paz en el plantel, mientras que recibieron un apretón de mano fuerte y felicidades del Sr. Woolridge, presidente de la Mesa Directiva.

### **4. Llamada a la sesión abierta**

4.01 La Mesa Directiva volvió a la sesión abierta a las 6:30 p.m. con el juramento a la bandera.

4.02 Reorganización de la Agenda – Ninguna

### **5. Informe de la sesión a puerta cerrada**

#### **5.01 Informe sobre acciones del personal (Sra. Gonzales)**

La Sra. Gonzales informó que las acciones del personal fueron aprobadas como se presentaron.

La moción fue presentada por la Dra. Laura Canciamilla y secundada por el Sr. Duane Smith.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar

La Sra. Gonzáles reconoció el servicio de una empleada que falleció recientemente. La Sra. Yolanda Orozco, Gerente de Nutrición de Infantes 1 en la escuela primaria Heights con un reconocimiento especial por 13 años de servicios dedicados a los estudiantes y al personal del Distrito Escolar Unificado de Pittsburg.

5.02 Litigación- Ninguna

## **6. Comentarios**

### **6.01 Comentarios del público: asuntos que no están en la agenda**

La Sra. Jessica Alexander agradeció a la Mesa Directiva por el anuncio respecto a que no hay clases mañana. CSEA tiene una conferencia anual, el próximo evento se celebrará del 20 al 22 de febrero, en Ontario, California. Ella distribuyó folletos de la Conferencia a la Mesa Directiva y señaló que incluye información sobre simulacros de intrusos y entrenamiento, y que el estado cubrirá los gastos del entrenamiento.

### **6.02 Comentarios de los Miembros de la Mesa Directiva de Estudiantes (Srta. Elam)**

- Las cosas están calladas en la escuela ahora.
- El Liderazgo está tratando de capacitar a los estudiantes sobre cómo estar conscientes de todos los eventos que están sucediendo en el plantel. Estamos planeando utilizar un canal de You Tube para ayudar a comunicar los eventos.
- El Carnaval de clubes fue programado para mañana, pero se pospuso debido al plan de cerrar la escuela.

### **6.03 Comentario de la Superintendente (Dra. Schulze)**

Dra. Schulze - nuestros pensamientos están con la gente de las áreas de Napa, Sonoma y el Condado de Solano que continuaron a ser devastadas con los incendios continuos. Como se anunció anteriormente - debido a la mala calidad del aire resultando de los incendios estaremos cerrando todas las instalaciones de las escuelas mañana. Los padres serán notificados vía un marcador automático, el sistema de notificación de correo electrónico y nuestros medios de comunicación locales. Esto es en el beneficio de nuestros estudiantes y personal. Consideraremos la calidad del aire sobre una base diaria y continuar a notificar a cada uno según sea necesario. Comprendemos que una decisión repentina como esta puede tener un impacto en nuestras familias mientras que planean para el cuidado infantil, y nos disculpamos por cualquier inconveniencia. Vamos a seguir notificando a todos tan pronto como recibamos actualizaciones.

El lunes, 16 de octubre es nuestro día de desarrollo del personal por lo que no hay clases para los estudiantes. Nuestros maestros y miembros del personal clasificado estarán participando en un día de aprendizaje. El próximo jueves es la gran *California Shake Out*, estaremos practicando nuestros simulacros de seguridad contra terremotos a través de todo el distrito.

### **6.04 Comentarios de los Miembros de la Mesa Directiva (Consejo administrativo)**

Dra. Canciamilla - Tuve el privilegio de asistir a la Cena del Maestro del Año con un número de nuestro personal para apoyar al Sr. Michael Haase-Whitaker de la escuela primaria *Highlands*, fue un evento agradable. El sábado, 7 de octubre la Mesa Directiva y la Superintendente se reunieron en un retiro como lo hacemos cada año para reflexionar sobre cómo estamos trabajando entre nosotros en nombre de nuestros estudiantes. Trabajamos con los dos facilitadores que nos ayudaron a seleccionar a nuestra Superintendente hace unos años, fue un día productivo. Este fin de semana también fue la ceremonia del *Pittsburg Entertainment and Arts Hall of fame* en el edificio de Artes creativo donde varios de nuestros maestros, ex -

maestros, miembros del personal clasificado y administradores fueron incluidos en el salón de la fama. ¡Otro gran día de orgullo de Pittsburg! Ayer visite a *Black Diamond High School* y observe al consejero de Los Medanos que estaba allí trabajando con ellos en la exploración de carreras.

Sr. Smith – asistí a la marcha Millones de Padres en *Martin Luther King Jr, Junior High*, hubo buena participación con los padres y sus alumnos; las banderas fueron puestas en alto mientras que los padres gritaban "Los Padres se interesan". También asistí al evento del distrito del estado del colegio junto con el Sr. Miller en *Los Medanos College*. Visite a la *PHS*, fue bueno caminar durante la hora del almuerzo y ver las actividades que estaban ocurriendo. Los *CRA* y los administradores estaban cubriendo varias áreas y parecía que las cosas iban bien. Mientras que estuve en *PHS* pasé tiempo en una de las clases de educación especial, fue bueno ver el aprendizaje que estaba sucediendo allí. El taller de retiro de la Mesa Directiva fue bueno, tuvimos discusiones honestas y estoy mirando hacia adelante a tener progreso en el futuro. Nuestro Consejo es afortunado y trabaja coherentemente juntos; agradecemos a la Superintendente por su trabajo continuo y agradecemos al personal por proporcionar el almuerzo. También asistí a la ceremonia del salón de la fama, fue un buen evento de comunidad.

Sr. Woolridge – el retiro de la Mesa Directiva nos dio tiempo para llegar a conocernos mejor y edificar sobre las fortalezas de cada uno. Agradecemos al personal por apoyarnos para que nosotros podamos hacer lo que hacemos con eficacia.

## **7.0 Información / reportes / discusión**

### **7.01 Información actualizada sobre la planificación y construcción de instalaciones (Sr. Holtslander)**

Las vistas externas del salón multiusos en la escuela *Willow Cove*, las cosas se ven muy bien ahora que se han removido la mayoría de los escombros. El césped y los jardines se instalarán en las próximas semanas. Las vistas de los pisos terminados, las persianas de las ventanas se instalarán en las próximas semanas. La *PHS* – las vistas del encofrado y el concreto que se vierte para el marcador de béisbol. Los pedestales de concreto se han instalado para las estaciones de carga de vehículos eléctricos.

### **7.02 Conferencia estatal de la *California Association of Directors of Activities (CADA)* en Reno, Nevada del 28 de febrero al 3 de marzo de 2018 (Sra. Stevenson, Sra. Leber, Sr. Peyko)**

Sr. Peyko – la conferencia CADA es acerca de edificar un espíritu escolar - por lo que nos gustaría llevar a nuestro Director de actividades y posiblemente a los maestros de liderazgo junto con los directores. Las tres escuelas de *Junior High* tradicionalmente asisten a esta conferencia. La *High School* ha ido en los últimos años, pero no planea asistir este año.

Sr. Smith – inicialmente mirando el artículo para la Mesa Directiva no estaba claro por qué era esta una conferencia a la que desearían asistir. Los comentarios de apertura del Sr. Peyko ayudaron a explicar que se trata de edificar el espíritu escolar. Sería bueno tener esa información en el fondo de la agenda.

### **7.03 Viaje fuera del estado – Viaje de estudios a Washington, DC del 1 de abril al 6 de abril de 2018 (Sra. Stevenson, Sr. Peyko)**

Sr. Peyko – este viaje tiene lugar durante las vacaciones de primavera, es un recorrido en autobús muy estructurado de la zona de Washington DC. Hemos tomado el viaje en los últimos años y proporciona información importante para nuestros estudiantes.

#### **7.04 Vehículos motorizados encendidos aunque estén parados (al ralentí) -Resolución número 17-11 (Sr. Belasco)**

Sr. Belasco - el distrito ha sido abogado del bienestar estudiantil y ha apoyado las acciones anteriores para vehículos al ralentí. Esta resolución hace una declaración de que el distrito apoya al programa vehículos al ralentí que ha sido constante durante los últimos dos años.

Sr. Woolridge - un comentario para la Mesa Directiva: podría ser un buen momento para considerar una "política verde" o un objetivo de la Mesa Directiva relativa a este artículo.

Sr. Smith - la fecha adoptada debe ser corregida en la resolución ya que aún no hemos pasado este artículo.

Sr. Belasco – el personal hará la corrección antes de regresarla para la aprobación.

#### **7.05 Contrato con los programas de *Mountain Valley and Family Services, Inc.* y el PUSD para el año escolar 2017-2018 (Sra. Watson)**

Sr. Watson - este es para una colocación residencial de un estudiante en una instalación no pública para los muchachos jóvenes que necesitan este tipo de colocación.

Dra. Canciamilla - ¿cuándo venga para la acción podemos ver dónde nos encontramos en los números?

Sr. Woolridge - quisiera saber también, ¿cuántos estudiantes han regresado?

#### **7.06 Repaso de los resultados del CAASPP de 2017 (Dra. Schulze)**

Dra. Schulze - el CAASPP son las Evaluaciones del Rendimiento y Progreso Académico de los Estudiantes de California. Revisaremos los datos totales para este año en inglés, artes de lenguaje inglés y matemáticas.

También repasaremos nuestros datos de tendencia de tres años, revisaremos los datos por grupos de estudiantes, y cómo nos comparamos con el estado y el condado.

#### Puntos Generales para destacar

- Se evalúa a los estudiantes en los grados 3-8 y en el 11; en total se evaluaron 5.792 estudiantes en el PUSD
- Generalmente más estudiantes están a o sobrepasando la competencia en ELA que en matemáticas, en todos los niveles de grado y a través de grupos de estudiantes (con la excepción de tercer grado donde la competencia de matemáticas es levemente superior)
- Brechas de oportunidad – nuestros estudiantes afroamericanos (9% de brecha en ELA y 8% de brecha en matemáticas); estudiantes aprendices de inglés (26% en ELA y 27% de brecha en matemáticas); y estudiantes con discapacidades (29% de brecha en ambos ELA y matemáticas) están todos por debajo de la competencia estudiantil en general.

#### Puntos de Comparación para destacar

- Para "Todos los estudiantes" permanecemos un poco al nivel en ambos ELA y matemáticas desde el 2016 hasta el 2017, manteniendo la ganancia del 2015 (bajo 1% en el ELA y 2% en matemáticas)
- Nuestra tendencia de crecimiento refleja la del estado y del condado (manteniendo un crecimiento leve desde el 2015 y manteniéndose al nivel desde el 2016)
- Nuestros resultados son inferiores a los del condado y del estado para la mayoría de los grupos de estudiantes en el 2017, con la excepción de nuestros estudiantes asiático-americanos que superan a los asiático-americanos en todo el estado en ELA en un 11%.

La Dra. Canciamilla pidió que la presentación se ponga en la web y que se envíen las diapositivas detalladas a la Mesa Directiva en una carta del viernes.

### **7.07 Informe trimestral de *Williams* (julio 2017- septiembre 2017) (Sr. Molina)**

Sr. Molina – no hubieron quejas archivadas de *Williams* ante el distrito para materiales de instrucción, instalaciones o puestos vacantes de maestros durante el periodo de tiempo de julio a septiembre, de 2017.

## **8. Agenda de consentimiento**

### **8.01 Minutos - (Dra. Schulze)**

El personal recomienda aprobación de la Mesa Directiva de los minutos de la Mesa Directiva del 27 de septiembre de 2017.

### **8.02 El equipo de Cross Country de PHS: asistirá al *MT. SAC Invitational* en Walnut, California del 20-22 de octubre de 2017 (Sr. Strom)**

El personal recomienda la aprobación de la Mesa Directiva para el viaje del equipo de *Cross Country* por varias noches en el *MT. SAC Invitational* en Walnut, California del 20-22 de octubre de 2017.

### **8.03 Viaje fuera del estado –La Sra. Diane Klaczynski asistirá a la Clínica del Midwest & Orchestra del 20-23 de diciembre de 2017 en Chicago, Illinois. (Sra. Leber)**

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar el viaje fuera del estado para la Sra. Diane Klaczynski, maestra de Banda y Coro en la escuela *Hillview Jr. High*, para asistir a la Clínica del Midwest del 20-23 de diciembre de 2017 en Chicago, Illinois.

### **8.04 Viaje fuera del estado para asistir al Blue Bird Chassis and Body Training del 16-18 de octubre de 2017; y al Roush Training del 31 de octubre- 3 de noviembre de 2017 (Sr. Belasco)**

El personal recomienda la aprobación de la Mesa Directiva para dos (2) conferencias fuera del estado para el Sr. Edward Meindersee, Mecánico principal, a Atlanta, Georgia (del 16-18 de octubre de 2017) y a Detroit, Michigan (del 31 de octubre- 3 de noviembre de 2017).

### **8.05 Memorando de entendimiento con el Superintendente de Escuelas del condado de San Diego (Sra. Gonzales)**

El personal recomienda la aprobación de la Mesa Directiva para el acuerdo con el Superintendente de Escuelas del Condado de San Diego para permitir que a estudiantes con oportunidad de internos que han cumplido con la competencia de materia para enseñar de tiempo completo con una credencial de Interno en un aula de educación general para el año escolar 2017-2018.

Sr. Smith – esta es la primera vez que vemos este tema, ¿por qué se fue directamente a la agenda de consentimiento?

El Sr. Woolridge explicó que trasladó el artículo durante la revisión de la agenda porque era conocida y similar a lo que la Mesa Directiva ha aprobado en el pasado.

### **8.06 PROCEDIMIENTO: Aprobar la Agenda de Acuerdos.**

**Resolución: Se propuso aprobar la agenda de acuerdos en conformidad con la Acción Recomendada por cada artículo.**

**La moción fue aprobada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por la Dra. Laura Canciamilla**

**Resolución final: la moción fue aprobada.**

**Votaron a favor: Duane Smith, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.**

**9.0 Artículos de Acciones (la mayoría de los asuntos se han tratado con anterioridad ante la Mesa Directiva como información y fueron discutidos en una reunión anterior).**

**9.01 Servicios adicionales - Acuerdo con el Distrito Escolar Unificado de Mt. Diablo – (Programas de sordera y problemas auditivos) y el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg para el año escolar 2017-2018. (Sra. Watson)**

El personal recomienda la aprobación de la Mesa Directiva para la Carta de Acuerdo adicional con el Distrito Escolar Unificado de Mt. Diablo. Cartas de Acuerdos para proveer servicio a un estudiante de educación especial con necesidades de sordera y problemas auditivos que recientemente se inscribió en el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg para el año escolar 2017-18.

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por el Sr. Duane Smith

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar

**9.02 Cambio de orden número 4 con *Charles Pankow Builders* - el proyecto del edificio de nuevas aulas de *Pittsburg High School* (Sr. Holtlander)**

El personal recomienda la aprobación de la Mesa Directiva para el cambio de orden número 4 con *Charles Pankow Builders* para el proyecto del edificio de nuevas aulas de *Pittsburg High School*.

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por la Dra. Laura Canciamilla

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar

**9.03 Cambio de orden número 1 con *W. A. Thomas, Inc* - el proyecto de HVAC y techo de la escuela primaria *Willow Cove*. (Sr. Holtlander)**

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar el cambio de orden número 1 con *W. A. Thomas, Inc* - el proyecto de HVAC y techo de la escuela primaria *Willow Cove*.

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por la Dra. Laura Canciamilla

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

**9.04 Denegación del reclamo del daño 180007 – Demanda de daños (Sr. Palacios)**

El personal recomienda a la Mesa Directiva que niegue el reclamo número 180007.

La Dra. Canciamilla explicó que este es un proceso de procedimiento de denegar el reclamo para que se pueda enviar a la compañía de seguridad para que se tome una determinación.

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar para negar el reclamo, secundada por el Sr. Duane Smith.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

**9.05 Denegación del reclamo del daño 180009 – Demanda de daños (Sr. Palacios)**

El personal recomienda a la Mesa Directiva que niegue el reclamo número 180009.

La moción fue presentada por el Sr. Duane Smith para negar el reclamo, secundada por el Sr. Joseph Arenivar.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

## **9.06 Aceptación de la donación de parte de Ellie y Rick Angrisani a la escuela primaria Highlands (Sra. Blackburn)**

El personal recomienda a la Mesa Directiva aceptar la donación de materiales para los salones y oficina de la escuela primaria Highlands.

La moción fue presentada por el Sr. Duane Smith y secundada por la Dra. Laura Canciamilla

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

## **10.0 Comunicaciones**

10.01 Comentarios del público, organizaciones de la comunidad, representantes de los empleados.

Jessica Alexander - fue anunciado anteriormente que el distrito estará cerrado mañana, pero el personal de Nutrición de Infantes recibió un aviso por separado que tenían que ir a trabajar mañana. Ella pide aclaraciones. La Dra. Schulze explicó que el cierre se aplica a todo el personal y se envió un correo electrónico adicional para notificar a todos.

## **11.0 Peticiones de la Mesa Directiva**

### **11.01 Peticiones de Información:**

Sr. Arenivar - informe sobre los barandales de discapacitados en el *Pirate Stadium*.

Dra. Canciamilla - diapositivas adicionales que se prepararon para la presentación del CAASP.

### **11.02 Peticiones para la Agenda:**

Dra. Canciamilla - seguimiento sobre el CAASP y el plan del LCAP, un análisis con los datos nuevos.

## **12.0 Próxima reunión de la Mesa Directiva / eventos futuros/ clausura de la sesión**

12.01 La próxima reunión regular de la Mesa Directiva – 25 de octubre de 2017

La sesión abierta fue clausurada a las 7:52 p.m.